

傳心傳意

2008年10-12月



社區及病人資源部

● 凝聚社區參與 建立支援網絡

「社區及病人資源中心」自95年成立以來，致力發展多方面資源，協助病者及家屬積極面對康復路上所遇困難，並鼓勵康復者、義工們及復康機構的參與，組成支援網絡，關顧病者的需要。經過多年來的努力，已成功建立三個病人資源中心及其五項核心服務，包括社會心理支援服務、病人互助網絡、義工服務、社區網絡及實質支援如復康店等。

● 緊貼社區的醫社合作

自2000年起，部門配合港島東聯網在社區醫療服務的發展，策動內外伙伴，增強社區照顧及復康服務的銜接，廣泛地為病人增加資源。05年更加設「社區網絡辦公室」，主力發展7個醫社合作溝通平台及相關服務。

隨著服務的發展，本部門成為醫院與社區的主要橋樑，促進醫社合作，發展多方面資源，以關懷及支援病者，達致「全人治療」及「以社區為伙伴」的精神。這些都是集合各同事及內外伙伴合作的宏願和努力的成果。

● 「傳心傳意」

傳心傳意的出版，旨在傳遞本部門的服務發展及活動資訊，讓大家掌握最新訊息外，亦將關懷及支援病者促進健康的信念，繼續傳揚開去。

黃敏櫻

社區及病人資源部部門經理

那打素社區及病人資源中心

主座大樓一樓



癌症病人資源中心

東座大樓一樓



精神健康資源中心

東座大樓一樓



復康店

主座大樓地下



全新癌症病人資源中心設立 癌症心理支援服務更臻全面

癌症病人資源中心主任 鄧惠霞

癌症治療不斷進步，增加了病人的生存機會，延長了壽命。可是病人面對癌症一樣感到十分困難。故港島東聯網一直竭力提昇服務，以鼓勵病人積極面對癌症。我們的緊密社區伙伴—香港癌症基金會，多年來，協助改善癌症病人支援和關顧服務，不遺餘力。早於1995年，基金會捐助百萬元，設立及興建癌症病人資源中心和癌症病人圖書館，為開展病人心理支援服務奠下基石。

今年得到癌症基金會的贊助，全新的東區尤德夫人那打素醫院癌症病人資源中心於3月17日正式開幕，為港島東癌症病患者及家屬提供癌症資訊及心理支援服務，成為他們在抗癌期間及復康路上的滙聚點，服務亦因此得以擴展。

據癌症基金會的研究顯示，逾兩成半癌症病人曾患焦慮症及抑鬱症，患情緒病的機會率是正常人的1.5倍。故此，情緒舒緩和心理關顧在癌症治療和復康上是非常重要的。自1995年，癌症病人資源中心成立的初期，已透過與臨床部門的整合，將心理支援結合於病患的治療方案之中，連結專業團隊，為病人提供有關自我護理、壓力舒緩及營養保健的工作坊、講座、朋輩分享會。此外，中心亦致力推動病人互助網絡，讓病人得到朋輩的支持，發揮互助自助精神。同時，我們積極聯繫社區病人組織及福利機構，為病人及家屬建立長期支援網絡，將連貫協調的支援服務由醫院延伸至社區。加上其他支援服務及資源，包括癌症資訊、上網設施、復康用具借用等，令患者和家屬可以獲得更全面的照顧。



眾多主禮嘉賓出席中心開幕典禮，為港島東癌症病人及家屬得到更全面照顧和支援而慶祝。



李詠梅醫生陪同眾嘉賓參觀擴充了服務的癌症病人資源中心和癌症病人圖書館。



精神健康資源站

那打素社區及病人資源中心程序統籌 陳達偉

「精神健康資源站」自2002年10月起開展，是特為精神病康復者及家屬而設的一站式支援服務。透過病人資源中心連結社區復康機構，派出社工到精神科門診部，主動接觸康復者及家屬，介紹社區復康資源及提供諮詢服務，提高對精神健康及社區資源的認知，增強照顧技巧，促進精神病康復者重投社會，更

有效達至社區復康。現時共有來自五個復康機構的九隊社區復康服務團隊參與「精神健康資源站」，包括：浸會愛羣社會服務處、利民會、善導會、扶康會及東華三院等。

2006年4月起更擴展服務，除原有的專業社工諮詢服務外，增設健康資訊借用服務，招募及訓練本院精神科日間醫院及社區復康機構的康復者及病人家屬擔任義工，參與協助服務運作，發揮互助精神。為感謝義工們兩年來的支持貢獻，特邀請義工們聚首一堂，交流及分享服務經驗，並認定過來人義工在資源站服務的貢獻，勉勵義工們加強參與。



復康店延展計劃

那打素社區及病人資源中心社工 葛詠茵

為方便「港島東聯網綜合紓緩治療日間中心」的腫瘤科病人，能以優惠價格購買所需的營養食品及家用醫療用品，以促進康復及減輕病人的經濟負擔，本中心發展「復康店延展計劃」，在位於鄧肇堅醫院地庫高層的綜合紓緩治療日間中心內，增設復康店服務。

透過與不同部門的合作，復康店終於在2008年5月5日正式投入服務，售賣20多種癌症病人所需的營養食品及醫療用品。

於2008年4月9日舉行的義工訓練中，義工留心了解復康店的服務流程，並認識不同貨品對癌症病人的幫助，當然不少得實習使用收銀的電腦系統。見到他們認真的學習及對服務腫瘤科病人的承擔，實在令人鼓舞及感受到人間有情。



東區健康城市一

「骨質健康知多少」專題講座暨健康檢查

社區網絡助理 張馨絃

本計劃以推廣「東區健康城市」為題，由東區區議會主辦，民政事務處及港島東醫院聯網合辦於三月一日在柴灣漁灣社區會堂舉行，以向市民傳遞「骨質健康」的知識。

活動邀請了港島東醫院聯網骨科醫生講解骨質疏鬆及腰背痛的成因及預防方法。並由兩位舞蹈導師及物理治療師示範合適的運動，教授在日常生活中強化骨骼及關節的方法。



醫社合作一

「共創健康社區」研討會

社區網絡主任 孫詠雅

由港島東醫院聯網及多個社區夥伴合辦的「醫社合作系列三 - 共創健康社區」研討會，於二零零八年三月十四日(星期五)在香港中央圖書館演講廳成功舉行。當日嘉賓濟濟一堂，參加者超過四百人，座無虛席。會上由多位來自醫護界、社福界及地區代表的講者，深入探討及互相交流，引動合作模式，亦邀請了安老事務委員會副主席嶺南大學社會學及社會政策系陳章明教授從多角度分析及確認醫社合作的路向。



會上由多位來自醫護界、社福界及地區代表的講者，深入探討及互相交流



研討會超過400多人出席

東區尤德夫人那打素醫院15周年活動

名稱	日期	時間	地點	查詢電話	備註
開放日	4/10(六)	上午9:30-下午5:00	東區尤德夫人那打素醫院	2595 6349	活動詳情請瀏覽網址： http://www.ha.org.hk/pyneh/15thAnniversary
感恩崇拜	15/10(三)	下午3:00-5:00	東座大樓地下大堂		
步行籌款	29/11(六)	上午9:30-下午3:00	本院至鯉魚門公園渡假村		

社會心理支援服務

(▲請按後列活動地點號碼查閱)

名稱	對象	日期	時間	地點▲	查詢電話	備註
◆腎科透析前講座	將接受腹膜透析治療的腎病患者及家屬	10/12(三)	下午2:30-4:30	(1)	2595 6342	必須由醫護人員轉介
◆腎科教育系列~慢性腎病全面睇	於本院覆診之內科(腎)的病者及家屬或腎友的家屬	25/10(六)	下午2:30-4:30	(10)	2595 6342	請預先報名
◆活出彩虹	剛接受腹膜透析治療(洗肚)約半年之腎友及其家屬	8/11, 15/11, 22/11(六)	上午10:00- 中午12:00	(1)	2595 6342	請預先報名
◆糖尿病教育日	糖尿病新症患者及家屬	每月第一及第三個週四	上午10:00- 下午5:00	(1)	2595 6342	收費: 病人\$20(家屬免費), 必須由醫護人員或營養師轉介
超市漫遊知多D	糖尿病患者及家屬	13/12(六)	下午1:30-5:30	(1)及鄰近超級市場	2595 6342	收費: 病人\$20(家屬或領取綜援人士免費), 曾約見本院營養師或參加「糖尿病教育日」優先
◆痛症患者~心理社交支援小組	本院覆診痛症科之患者, 年齡介乎60歲以下	10月-11月(詳情待定)	待定	(1)	2595 6342	與麻醉科、院牧部合辦 需由醫護人員作初步評估及轉介
◆兒童哮喘及鼻敏感講座	哮喘兒童、家長及有興趣人士	8/11(六)	下午2:30-4:30	(4)	2595 6342	請預先報名
◆早產嬰兒家長講座系列	2歲或以下曾入住本院嬰兒深切治療部的兒童家長	22/11(六)	下午2:30-4:30	(4)	2595 6342	請預先報名
◆戒煙互助小組	曾接受無煙新天地個人輔導服務人士	12/12(五)	下午7:00-9:00	(1)	2595 6342 2595 7162	聚會設茶水及餅食招待
◆「雨後晴空」乳癌病人輔導小組	新症的乳癌病人及家屬	每月兩節	上午11:00- 下午12:30	(2)	2595 4165	必須連同覆診紙登記報名
◆腸癌治療須知	接受化學或放射治療的新症腸癌病人及家屬	23/10, 11/12(四)	上午10:00- 中午12:00	(2)	2595 4165	請預先報名
◆頭頸部癌症治療須知	新症的頭頸部癌症病人及家人	每月三節	上午	(2)	2595 4165	請預先報名
「頭頸部癌症治療後須知」工作坊	頭頸部癌症病人	25/10(六)	上午10:00- 中午12:00	(2)	2595 4165	請預先報名
婦科癌症治療須知	接受化學或放射治療的新症婦科病人及家屬	25/10, 20/12(六)	上午9:30-10:30	(2)	2595 4165	請預先報名
血癌及淋巴癌新症護理分享會	治療中的血癌及淋巴癌病人及家屬	每季	下午2:30-4:30	(1)	2595 4165	請預先報名
超越復發的恐懼	完成治療的癌症復康者及家屬	1/11(六)	下午2:30-4:00	(2)	2595 4165	請預先報名

病人互助網絡活動

名稱	對象	日期	時間	地點▲	查詢電話	備註
羽毛球同樂日	勿糖組組員或本院糖尿病患者	逢週五	晚上7:00-9:00	西灣河室內運動場	2595 6342	參加者平均分担租場費, 由糖尿病中心轉介
◆腎科病房探訪	C4腎病患者	逢第二及四的週三至週五	上午 11:00-12:00/ 下午3:00-4:00	C4病房	2595 6342	與東區腎友自助會合辦
「病人支援站」~社區資源推廣服務	由各機構/病人組織介紹有關服務(糖尿病科、心臟科、腎科、風濕科、腦科等)	週一至週五	上午 9:30-12:00/ 下午2:30-5:00	(9)	2595 6342	參與機構/病人組織當值時間請向病人支援站查詢
互心軒	癌症病人及家屬	週一至週五	下午 2:00-4:30	(8)	2595 4165	與東日社及展晴社合辦

社區復康活動

名稱	對象	日期	時間	地點▲	查詢電話	備註
◆心臟衰竭~「關心一線」電話跟進病情計劃	已出院而情況穩定的心臟衰竭患者	每月一至兩次	下午2:30-3:30	(1)	2595 6342	與「關心您的心」合辦，需由醫護人員轉介
◆腎科病房探訪	C4腎病患者	逢第二及四的週三至週五	上午11:00-12:00/ 下午3:00-4:00	C4病房	2595 6342	與東區腎友自助會合辦
◆秋日旅行	東區腎友自助會會員、本院腎友及家屬	2/11(日)	待定	戶外	2595 6342	東區腎友自助會主辦，病人資源中心協辦
◆腎科病人門球訓練	東區腎友自助會會員、本院腎友及家屬	逢星期四	待定	西灣河室內運動場	2595 6342	東區腎友自助會主辦，病人資源中心協辦
◆睡眠窒息症講座	睡眠窒息症患者及家屬	22/11(六)	下午2:30-4:30	(10)	2595 6342	與內科呼吸科合辦
◆認識老人痴呆症課程	本院患者及家屬	25/10-6/12 (共6堂)	上午10:00-11:30	K6日間老人醫院	2595 6342	此活動由內科-老人日間醫院主辦，需由醫護人員轉介
◆腦友聚一聚	已出院之中風患者及其家屬	15/11(六)	上午11:00-下午1:00	(5)	2595 6342	與社區復康網絡合辦
「病人支援站」~社區資源推廣服務	由各機構/病人組織介紹有關服務(糖尿病、心臟科、腎科、風濕科、腦科等)	週一至週五	上午9:30-12:00/ 下午2:30-5:00	(9)	2595 6342	參與機構/病人組織當值時間請向病人支援站查詢
社區復康大使	癌症病人及家屬	週一至週五	上午9:30-12:00/ 下午2:00-4:30	腫瘤科	2595 4165	與癌協中心合辦
癌症復康新體驗	癌症病人及家屬	3/12(三)	下午2:30-4:30	(2)	2595 4165	與癌協中心合辦
認識癌症與有機飲食	癌症病人及家屬	11/10(日)	下午2:30-4:30	(11)	2595 4165	與各醫院癌症病人資源中心合辦
癌症最新治療方法	癌症病人及家屬	8/11(六)	下午2:30-4:30	(12)	2595 4165	與各醫院癌症病人資源中心合辦
展晴專線	乳癌病患者及家屬	逢週一	下午2:00-4:30	(2)	2595 4202	與展晴社合辦
展晴探訪	乳癌及婦科癌新症病人	逢週三及週五	下午	外科病房	2595 4165	與展晴社合辦
展晴天地	乳癌及婦科癌新症病人	逢週五	下午	D8病房	2595 4165	與展晴社合辦
舞蹈關懷班	乳癌及婦科癌新病人或展晴社會員	22/9至24/11 (一) 共10堂	下午2:00-3:30	(2)	2595 4165	收費：會員\$50、非會員\$80(全期)，與展晴社合辦
東日關懷	鼻咽癌康復者	逢週二及週四	(週二)下午2:00-5:00及 (週四)上午10:00-1:00	(6)	2595 4165	與東日社合辦
健身太極初班	鼻咽癌患者及東日社會員	27/6至24/10 (五)共16堂	上午10:00-11:30	(2)	2595 4202	收費：\$30(全期)，與東日社合辦
鼻咽癌病房探訪	鼻咽癌病人	10月	下午3:00-5:00 或 晚上6:00-8:00	病房	2595 4165	與東日社合辦
造口病人朋輩探訪計劃	造口的癌症病人	每月兩次	上午9:30-12:00	(2)或病房	2595 4165	與香港造口人協會合辦，請先預約
◆血癌及淋巴癌朋輩分享服務	血癌及淋巴癌病人	逢週二	上午10:00-12:00	血科病房	2595 4165	與心血會合辦
◆骨髓移植康復者分享會	血癌及淋巴癌病人	13/12(六)	上午10:00-12:00	(2)	2595 4165	與心血會合辦
喉癌病人支援計劃	喉癌病人	逢週三	下午2:30-4:00	(2)或外科病房	2595 4165	與香港新聲會合辦，請先預約
「導引養生功」運動班	癌症病人	14/11至19/12(五) 共6堂	下午2:30-4:00	西灣河文娛中心	2595 4165	與創域會合辦
編織送暖關懷行動	癌症病人	3/12(三)	上午9:30-12:30	(8)	2595 4165	與創域會合辦

社區復康活動

名稱	對象	日期	時間	地點▲	查詢電話	備註
精神健康資源站	精神病患者及家屬	週一至週五	上午9:30-12:00/ 下午2:30-4:00	(7)	2595 4008	與浸會愛羣社會服務處、利民會、善導會、扶康會及東華三院合辦
復康茶座X	精神科日間醫院康復者	25/9(四), 3/10(五), 10/10(五), 17/10(五), 24/10(五)	下午2:30-4:30	樂民居及戶外	2595 4008	與浸會愛羣社會服務處及善導會合辦
家屬同路人支援計劃	精神科病人家屬	29/10(三), 12月(待定)	下午4:00-5:30	(3)	2595 4008	與浸會愛羣社會服務處家屬資源及服務中心合辦
親心互牽日營2008	本院精神科病人及家屬	2/11(日)	上午9:30-5:00	西貢戶外資樂中心	2595 4008	與利民會及善導會合辦

◆上述活動與本院各部門及社區復康單位合作舉辦，供本院病人及家屬參加

活動舉行地點

院內	(1)那打素社區及病人資源中心	院內	(7)東座大樓七樓 精神科門診部
	(2)癌症病人資源中心		(8)東座大樓地庫一樓
	(3)精神健康資源中心		(9)專科門診大樓地庫一樓東翼
	(4)兒青健康東幹線 主座大樓六樓D室		(10)病理學大樓
	(5)主座大樓三樓職員休息室		(11)九龍伊利沙伯醫院D座地下 多用途室
	(6)東座大樓地庫二樓		(12)九龍伊利沙伯醫院M座地下 演講室

義工服務

服務名稱	服務內容	服務時間 (服務要求：每星期服務一節)
病房大使	為住院病人提供關懷慰問、協助餵飯及院內購物等服務	星期一至六 上午11:00-1:00
病人支援站	為專科門診覆診及出院病人提供院內護送、諮詢、健康資訊及活動報名服務	星期一至五 上午10:00-12:30 下午 2:30-5:00
互心軒	為覆診癌症病人提供院內護送、諮詢、健康資訊及活動報名服務	星期一至五 上午10:00-12:30 下午 2:00-4:30
復康店	當值復康店，協助售賣病人用品	星期一至六 上午11:00-1:00 星期一至五 下午 3:00-5:00
中心接待大使•那打素社區及病人資源中心 •癌症病人資源中心	於各中心協助接待處的運作，包括處理復康咭申請、輪椅及健康資訊借用手續，及解答一般服務查詢等	星期一至五 上午10:00-1:00 下午 2:00-5:00
藥房大使	在專科門診大樓/主座大樓藥房服務，為覆診者派發取藥號碼	星期一至五 上午10:30-1:00 下午 2:30-5:00
癌症病人圖書閣	當值癌症病人圖書閣，協助借還、整理及包裝書籍	星期一至五 上午10:00-12:30 下午 2:00-4:30
剪髮服務	為長期住院或有需要的病人剪髮	星期六 下午 2:00-5:00
兒科遊戲服務	以遊戲、手工、圖畫等不同方式，陪伴住院病童，紓緩壓力及協助適應住院	星期六 下午 2:30-4:30
活動支援服務	籌辦及協助推行病人及義工活動	按需要而定
消毒物品包裝組	為中央消毒物料供應部包裝消毒物品	星期一 上午 9:30-12:00 星期三 下午 2:00-4:00
藥物包裝組	在藥劑部內工作，包裝藥物，減輕門診病人輪候藥物時間	星期一至五 上午 9:00-12:00 下午 1:00- 4:00
退藥服務	將病房剩餘藥物分類數算，以節省資源	星期一 上午 9:30-12:30
病歷檔案部文職工作	協助檔案整理及文職工作	星期一至五 上午 10:00-12:30 下午 2:30-4:30
朋輩關懷服務	由長期病患者及康復病人以過來人身份擔任義工，透過探訪、組織講座及活動，鼓勵新症病者抒發內心憂慮，增加信心，積極面對疾病和治療，發揮互助的精神。	

歡迎加入義工行列

義工活動

名稱	對象	日期	時間	地點	查詢電話
「美善生命」義工作坊	東聯網義工	25/10(六)	下午2:00-5:00	精神健康資源中心禮堂	2595 6342
復康店義工加油站	復康店義工	15/11(六)	下午2:30-4:30	那打素社區及病人資源中心	2595 6342

資訊及支援服務

服務名稱	服務地點	對象
1. 健康資訊站 免費借閱書籍、光碟、錄取帶及提供病人組織、社區資源等資料		本院病人及其家屬
● 那打素資訊站	那打素社區及病人資源中心 主座一樓	
● 癌症資訊站	癌症病人資源中心 東座一樓	
● 精神健康資訊站	精神健康資源中心 東座一樓	
● 專科門診資訊站	專科門診大樓地庫一樓(近藥房)	
● 綜合兒童復康中心家長資源閣	東座大樓地下物理治療部內	
2. 復康用品售賣服務 提供病人家用醫療用品及營養飲品等	復康店	· 港島東聯網病人及其家屬 · 需由醫護人員轉介
3. 復康用品借用服務 借用#輪椅、假髮等	那打素社區及病人資源中心 癌症病人資源中心	· 本院病人 #需由醫護人員轉介
4. 諮詢及轉介服務	各病人資源中心	本院病人及其家屬

熱帶氣旋及暴雨警告訊號下之服務安排

熱帶氣旋警告	中心開放安排	中心內講座及小組活動 如活動舉行前3小時仍懸掛	戶外活動 如活動舉行前3小時仍懸掛
1號	照常開放	如常進行	如常進行
3號	照常開放	★	活動取消
8號或以上	停止開放	活動取消	活動取消
暴雨訊號	中心開放安排	中心內講座及小組活動 如活動舉行前3小時仍懸掛	戶外活動 如活動舉行前3小時仍懸掛
黃色	照常開放	如常進行	★
紅色	照常開放	★	活動取消
黑色	停止開放	活動取消	活動取消

★負責職員將根據實際天氣情況，決定活動是否舉行或取消。負責職員將致電通知參加者有關之安排。

服務單位介紹

名稱	服務地點	對象	開放時間	電話
那打素社區及病人資源中心	主座大樓一樓	長期病患者及其家屬 有興趣投入義工服務人士	* 星期一至五 上午 9:30-下午1:00 下午 2:00-5:30 星期六 上午 9:30-下午1:00	2595 6342
癌症病人資源中心	東座大樓一樓	癌症病人及家屬	* 星期一至五 上午 9:30-下午1:00 下午 2:00-5:30 星期六 上午 9:30-下午1:00	2595 4165
精神健康資源中心	東座大樓一樓	精神科病人及家屬	* 星期二、三、五 下午 2:30-5:30	2595 4008
復康店	主座大樓地下	港島東聯網屬下醫院的長期病患者	* 星期一至五 上午 11:00-下午1:00 下午 3:00-5:00 星期六 上午 11:00-下午1:00	2595 6247
社區網絡辦公室	主座大樓二樓	社區團體及機構	* 星期一至五 上午 9:30-下午1:00 下午 2:00-5:30	2595 6263

* 公眾假期休息

電 郵：pyneh_prc@ha.org.hk

網 址：http://www.healthyhkec.org/

通訊處：東區尤德夫人那打素醫院主座一樓 那打素社區及病人資源中心